

香港交易及結算所有限公司、香港聯合交易所有限公司及香港中央結算有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



(根據加拿大英屬哥倫比亞法例存續的有限公司)
(股份代號：1878)

**南戈壁能源公佈
2010年首季財務及經營業績**

香港 – 南戈壁能源有限公司(TSX: SGQ, HK: 1878)，(「本公司」或「南戈壁」)今日公佈其截至2010年3月31日止季度的財務業績。詳情請參閱隨附的公佈。

承董事會命
南戈壁能源有限公司
主席
Peter Graham Meredith先生

香港，2010年5月14日

截至本公佈日期，執行董事為Alexander Alan Molyneux先生；非執行董事為Peter Graham Meredith先生、John Anthony Macken先生及Raymond Edward Jr. Flood先生；及獨立非執行董事為Pierre Bruno Lebel先生、Robert William Hanson先生、Andre Henry Deepwell先生、Gordon Lancaster先生及Robert Stuart Angus先生。

*僅供識別



2010年5月14日

南戈壁能源公佈 2010 年首季財務及經營業績

香港—南戈壁能源有限公司 (TSX: SGQ, HK: 1878)，(「本公司」或「南戈壁」) 今日公佈其截至 2010 年 3 月 31 日止季度的財務業績。除非另有規定，所有數字均以美元計值。

本季度摘要：

- 截至2010年3月31日止季度，總發貨量為426,000噸。
- 平均實現售價為每噸 36美元，較2009年首季的平均實現售價上升約24%。
- 高度重視對敖包特陶勒蓋露天礦的重整。
- 2010年1月，南戈壁完成全球股票發售，以每股17.00加元的價格發售2,700萬股普通股，所得款項總額為4.59億加元。2010年1月29日，南戈壁股份開始於香港聯交所主板買賣，股份代號為「1878」。
- 本公司已在2010年3月29日將發行予中國投資有限責任公司(「中投公司」)的5億美元可轉換債券其中2.5億美元轉換成21,471,045股本公司普通股。自轉換後，中投公司透過其間接全資子公司持有本公司約13%的股權。

敖包特陶勒蓋綜合項目

本公司繼續提升敖包特陶勒蓋煤礦的產量。第二批開採設備已於 2009 年第四季及 2010 年初交付及正日益增加地投入使用，新增設備包括大型 Liebherr 996 挖土機、4 輛 218 噸 Terex 拖車及各種輔助設備。本公司預期已訂購的第三批開採設備將在 2010 年底投入使用。

為了進一步提高本公司產品的價值，本公司已批准建設敖包特陶勒蓋煤礦的基本煤炭處理設施。初步設計已經完成，而主要部件的施工細節都進展順利。

Soumber 礦藏

在 2010 年 3 月，重新開始勘探 Soumber 礦藏，以擴大和完善確定資源。申請正式開採許可證的籌備工作仍在繼續。

季度業績回顧

截至 2010 年 3 月 31 日止三個月，生產煤炭 220,000 噸，剝採率為 6.79，而截至 2009 年 3 月 31 日止三個月，生產煤炭 160,000 噸，剝採率為 2.19。於 2010 年，產量受到由 2009 年 12 月開始的敖包特陶勒蓋煤礦露天礦重整措施影響，這反映在較高的剝採率。

截至 2010 年 3 月 31 日止三個月，本公司產生 1.683 億美元的淨損失，而截至 2009 年 3 月 31 日止三個月的淨損失為 1,000 萬美元。損失增加主要原因是中投公司轉換部分可轉換債券的損失、中投公司可轉換債券的利息支出及中投公司可轉換債券嵌入式衍生工具公允價值變動，合計佔 1.623 億美元。

收入及銷售成本與本公司在蒙古的業務經營有關。截至 2010 年 3 月 31 日止三個月，本公司煤炭發貨量約為 430,000 噸，平均實現售價約為 36 美元/噸。而截至 2009 年 3 月 31 日止三個月的煤炭發貨量為 130,000 噸，平均實現售價為 29 美元/噸。2010 年首季收入增加至 1,390 萬美元，而 2009 年首季為 350 萬美元。

截至 2010 年 3 月 31 日止三個月，本公司持續經營業務產生經營損失 650 萬美元，2009 年同期損失則為 660 萬美元。造成經營損失的因素於下文詳述。

截至 2010 年 3 月 31 日止三個月的銷售成本為 1,270 萬美元，而截至 2009 年 3 月 31 日止三個月為 320 萬美元。銷售成本增加與 2010 年銷量增加和成本上升有關。截至 2010 年 3 月 31 日止季度，本公司繼續重整露天礦而引致成本上漲。截至 2010 年 3 月 31 日止季度，額外移動設備亦導致較高的折舊。銷售成本包括三個主要部分：直接現金成本、礦場管理成本及非現金項目。非現金項目包括折舊、損耗及以股份為基礎的酬金。銷售成本將視乎銷量、產量及單位成本而有所不同，這將直接影響煤礦業務的收入。

截至 2010 年 3 月 31 日止三個月的直接現金成本為 22.25 美元/噸，而 2009 年同期為 14.29 美元。直接現金成本的增加主要是由於 2010 年首季重整露天礦，這導致生產的每噸煤炭需要更高比例的廢物清除。於 2009 年 12 月，本公司開始就南北走向的煤巷重整露天礦。敖包特陶勒蓋的廢物清除原本沿煤層的走向長度（即東西走向）進行。在融資受壓的期間剝採率及廢物流動減少以及容許客戶貨車直接進入淺坑裝貨，可以改善成本控制。然而，上述調整就長期而言並不有利，因為其效率會隨着煤坑深度增加而減少。就南北走向的煤巷進行重整，預期將提供以下的長期利益：

- 加長露出的綜放開採面，以配合更大的挖土機(例如 996 挖土機)；
- 使較薄的第 8、9 及 10 煤層可作正面而非走向開採，令採礦作業更加清潔，降低產品的含灰量及提高其價值；及
- 礦坑加深後，拖車更加容易到達，從而提高效率。

重整礦床對作業構成影響，原因是有關工序會顯著加重移走廢料的工作量。將露天礦坑重整，是 2010 年首季的剝採率上升至 6.79 的主因，此情況也導致直接的現金生產成本增加及煤炭的供應量受到限制。本公司預計，重整露天礦坑將會於 2010 年第二季後期完成。有關工作一旦結束，煤炭的生產量可望提高，產品質量的控制也會得到改善。

截至 2010 年 3 月 31 日止三個月，每噸礦場管理成本由截至 2009 年 3 月 31 日止三個月的 4.22 美元/噸降至 1.07 美元/噸。每噸礦場管理成本降低是由於 2010 年銷量增加所致。

截至 2010 年 3 月 31 日止三個月的勘探開支相比，截至 2009 年 3 月 31 日止三個月 90 萬美元高。2010 年勘探開支增加與 Soumber 礦藏增加鑽探有關。2010 年的實質性勘探工作將於 3 月展開。截至 4 月底為止，已動用 350 萬美元，包括 19.8 立方米的挖掘及超過 29,000 米的鑽孔(涉及取芯及反循環鑽孔)。主要目標是 Soumber 礦藏周圍的地帶，以及另一個位於敖包特陶勒蓋綜合項目西南 6 公里，稱為 SW 目標的地段。

截至 2010 年 3 月 31 日止三個月的管理開支為 600 萬美元，而截至 2009 年 3 月 31 日止三個月為 610 萬美元。截至 2010 年 3 月 31 日止三個月的管理開支包括約 250 萬美元的以股份為基礎的酬金，而 2009 年 3 月 31 日止三個月約為 330 萬美元。

截至 2010 年 3 月 31 日止三個月的融資成本為 1.63 億美元，而 2009 年首季為 6 萬美元。2010 年首季的融資成本顯著增加，是因中投公司轉換部分可轉換債券的損失所致。

財務狀況及流動資金

2010 年 3 月 31 日，本公司總資產為 9.744 億美元，而 2009 年 12 月 31 日為 5.607 億美元。2010 年 3 月 31 日，本公司現金為 7.234 億美元，長期投資為 8,640 萬美元，而 2009 年 12 月 31 日的現金為 3.573 億美元，短期投資為 1,500 萬美元及長期投資為 5,710 萬美元。長期投資包括貨幣市場的投資及本公司對 Kangaroo Resources Ltd. 920 萬美元的投資。現金及貨幣市場投資的增加源於 2010 年 3 月止季度完成全球股票融資。總資產增加與全球股票融資及蒙古煤炭分部的持續發展有關。

2010 年 3 月 31 日，本公司的長期負債為 3.484 億美元，而 2009 年 12 月 31 日為 5.431 億美元。長期負債減少與中投公司轉換持有的 2.5 億美元可轉換債券有關。

展望

本公司預期，中國對本公司煤炭的需求日益增加。儘管現時難以可靠預測商品價格和客戶對本公司產品的需求，但本公司的銷售和營銷工作仍帶來理想業績。初步證據顯示，在 2010 年，蒙古向中國的煤炭發貨量將創紀錄新高，並成為中國煤炭需求的重要供應地。年內，市場繼續發展。

在 2010 年 4 月，本公司已按約 44 美元/噸的價格售出超過 20 萬噸煤炭，有關價格較 2010 年首季上升 22%。

在營運方面，本公司預計重整露天礦坑的過程將持續到 2010 年第二季，並會影響該季度的成本。此外，燃料成本持續高於諾韋斯特研究所估計的成本約 18%。

另外五輛 218 噸 Terex MT4400 拖車已運到作業地點，作為首批第三批開採設備，並將會組裝以配合第二輛 Liebherr 996 挖土機的交付時間，以於 2010 年底投入使用。

本公司迄今所取得的成功及未來的增長潛力可歸因於本身多項競爭優勢的共同作用，包括以下各項：

- 項目的策略位置接近中國，特別是增長快速的甘肅及內蒙地區；
- 具有大量並不斷增多的資源及儲備；
- 有能力生產優質煤炭；
- 地理及地質條件理想，得以降低成本；
- 2009 年末及 2010 年初進行融資後，財務實力雄厚；
- 日後可通過擴大現有礦產能力及發展本公司的優質資產，形成具備強勁增長潛力的產能；
- 及
- 管理團隊經驗豐富，尤其擅長採礦、勘探及營銷方面的工作，並可利用其主要股東艾芬豪的專業知識、經驗及關係。

合併財務報表

簡明合併中期全面收入表

(未經審核)

(所有金額以千美元計，但股份及每股金額除外)

	截至 3 月 31 日止三個月	
	2010年	2009年
持續經營業務		
收入	\$ 13,917	\$ 3,541
銷售成本	(12,730)	(3,213)
來自開採業務的收入	1,187	328
管理開支	(6,034)	(6,119)
評估及勘探開支	(1,651)	(768)
來自持續經營業務的經營損失	(6,498)	(6,559)
融資成本	(163,009)	(62)
融資收入	575	5
稅前損失	(168,932)	(6,616)
即期所得稅開支	(10)	-
遞延所得稅回收	671	-
來自持續經營業務的損失	(168,271)	(6,616)
來自已終止經營業務的損失	-	(3,344)
本公司權益持有人應佔淨損失及全面損失	\$ (168,271)	\$ (9,960)
來自下列各項的每股基本及攤薄損失：		
持續經營業務	(1.09)	(0.05)
已終止經營的業務	-	(0.03)
持續及已終止經營的業務	(1.09)	(0.08)
發行在外的基本及攤薄股份加權平均數（千股）	153,968	133,263

簡明合併中期財務狀況表
(未經審核)
(所有金額以千美元計)

	於	
	2010年3月31日	2009年12月31日
資產		
流動資產		
現金及現金等價物	\$ 723,415	\$ 357,342
應收貿易及其他應收款項	18,210	12,328
短期投資	-	14,999
存貨	18,297	16,384
預付開支及保證金	6,679	8,119
流動資產總值	766,601	409,172
非流動資產		
物業、設備及器材	113,512	82,705
遞延上市費用	-	4,565
遞延所得稅資產	7,618	6,947
長期投資	86,384	57,070
其他應收款項	238	225
非流動資產總值	207,752	151,512
總資產	\$ 974,353	\$ 560,684
股本及負債		
流動負債		
應付貿易及其他應付款項	\$ 13,279	\$ 12,669
信貸額度下的到期金額	3,010	3,009
可轉換債券的即期部分	13,030	4,712
流動負債總額	29,319	20,390
非流動負債		
可轉換債券	347,460	542,351
資產退廢義務	940	735
非流動負債總額	348,400	543,086
負債總額	377,719	563,476
股東權益／(虧絀)		
普通股	1,062,279	296,419
購股權儲備	24,137	22,300
累計虧損	(489,782)	(321,511)
股東權益／(虧絀)總計	596,634	(2,792)
股東權益及負債總計	\$ 974,353	\$ 560,684
流動資產淨值	\$ 737,282	\$ 388,782
總資產減流動負債	\$ 945,034	\$ 540,294

經營統計

	截至 3 月 31 日止三個月	
	2010 年	2009 年
總量、價格及成本		
煤炭產量 (百萬噸)	0.22	0.16
煤炭銷量 (百萬噸)	0.43	0.13
平均實現售價 (每噸)	\$ 35.52	\$ 29.26
已售產品的總現金成本 (每噸)	\$ 23.32	\$ 18.51
已售產品的直接現金成本 (每噸)	\$ 22.25	\$ 14.29
經營統計		
總移動廢料 (百萬立方米)	1.50	0.34
剝採率 (生產每噸清潔煤炭的矽石立方米)	6.79	2.19

本稿件中科學或技術性質的披露以及本公司對每個南戈壁礦產資源物業的管理層討論與分析均由國家文件 43-101 所述合資格人士 Stephen Torr, P. Geo 或在其監督下編製。

截至 2010 年 3 月 31 日止季度的南戈壁業績載於未經審核的簡明合併中期財務報表及管理層對財務狀況及經營業績之論述及分析中，可透過 SEDAR 互聯網網址 www.sedar.com 及南戈壁能源互聯網網址 www.southgobi.com 查閱。

南戈壁能源簡介

南戈壁能源主要於蒙古南戈壁地區勘探及開發二疊紀時代的冶金用煤及動力煤礦藏。本公司的旗艦煤礦一敖包特陶勒蓋礦生產及向中國客戶售煤。本公司計劃供應一系列廣泛的煤炭產品予亞洲市場。

南戈壁能源的聯絡資訊

投資者：Steven Feldman/傳媒：Bob Williamson：+1 604 681-6799。

互聯網網址：www.southgobi.com

前瞻性陳述：本文件包括前瞻性陳述。該等前瞻性陳述包括但不限於本公司擴大敖包特陶勒蓋礦的計劃、改善基建的計劃、建造煤炭處理/加工設施的計劃、供應一系列廣泛的煤炭產品予亞洲市場的計劃及其他非歷史事實的聲明。本文件使用的一些字詞，例如「計劃」、「估計」、「預期」、「打算」、「可能」及類似的字詞都是前瞻性陳述。儘管南戈壁相信該等前瞻性陳述所反映的預期合理，但該等陳述涉及風險及不明確性，而本公司無法保證實際業績與該等前瞻性陳述相符。導致實際業績有別於該等前瞻性陳述的重要因素已經在南戈壁截至 2009 年 12 月 31 日止年度及截至 2010 年 3 月 31 日止季度的管理層對財務狀況及經營業績之論述及分析的「風險因素」一節中披露，有關論述及分析可透過互聯網網址：www.sedar.com 查閱。